



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/2005/L.2  
15 March 2005

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Шестьдесят первая сессия

Пункт 8 повестки дня

**ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА НА ОККУПИРОВАННЫХ  
АРАБСКИХ ТЕРРИТОРИЯХ, ВКЛЮЧАЯ ПАЛЕСТИНУ**

**Ливийская Арабская Джамахирия (от имени Группы арабских государств)\*,  
Палестина\* и Египет: проект резолюции**

**2005/... Израильские поселения на оккупированной палестинской  
территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных  
сирийских Голанах**

*Комиссия по правам человека,*

*руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций и  
подтверждая недопустимость приобретения территории силой,*

*ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и принимая во  
внимание резолюцию 59/123 от 10 декабря 2004 года, а также на резолюции, принятые на  
десятой чрезвычайной специальной сессии Ассамблеи,*

---

\* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

*ссылаясь также* на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 446 (1979) от 22 марта 1979 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года, 476 (1980) от 30 июня 1980 года, 478 (1980) от 20 августа 1980 года, 497 (1981) от 17 декабря 1981 года и 904 (1994) от 18 марта 1994 года,

*вновь подтверждая* применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и к оккупированным сирийским Голанам,

*считая*, что перемещение оккупирующей державой части своего гражданского населения на территорию, которую она оккупирует, является нарушением четвертой Женевской конвенции и соответствующих положений обычного права, включая нормы, кодифицированные в Дополнительном протоколе I к Женевским конвенциям,

*ссылаясь* на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории, и ссылаясь также на резолюцию ES-10/15 Генеральной Ассамблеи от 20 июля 2004 года,

*отмечая*, что Суд пришел к выводу о том, что "израильские поселения на оккупированной палестинской территории (включая Восточный Иерусалим) были созданы в нарушение международного права",

*принимая к сведению* недавний доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года (E/CN.4/2005/29 и Add.1),

*ссылаясь* на Декларацию принципов о временных мерах по самоуправлению от 13 сентября 1993 года и последующие имплементационные соглашения между палестинской и израильской сторонами,

*ссылаясь также* на представленную "четверкой" "дорожную карту" продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств (S/2003/529, приложение) и отмечая, в частности, ее призыв к замораживанию всей поселенческой деятельности,

*учитывая*, что поселенческая деятельность Израиля сопряжена, в частности, с перемещением граждан оккупирующей державы на оккупированные территории,

конфискацией земли, эксплуатацией природных ресурсов в ущерб палестинским деревням и городам и другими противоправными действиями, направленными против палестинского гражданского населения,

*выражая глубокую озабоченность* по поводу продолжения Израилем, оккупирующей державой, поселенческой деятельности и фактической аннексии земли в нарушение международного гуманитарного права, соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и достигнутых между сторонами соглашений,

*подчеркивая*, что Израиль, оккупирующая держава, должен соблюдать соответствующие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, положения Женевских конвенций от 12 августа 1949 года, всех соглашений, подписанных с палестинской стороной, и представленную "четверкой" "дорожную карту" при осуществлении им своего плана разъединения,

*выражая глубокую озабоченность* по поводу продолжения незаконного сооружения Израилем стены в пределах оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях, и выражая, в частности, обеспокоенность тем, что маршрут прокладки стены отклоняется от линии перемирия 1949 года, что могло бы предрешить исход будущих переговоров и сделать физически невозможным урегулирование на основе принципа сосуществования двух государств и что еще более усугубляет бедственное гуманитарное положение палестинского народа,

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что маршрут стены был проложен таким образом, чтобы включить подавляющее большинство израильских поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

*будучи крайне обеспокоена* тем, что в результате действий незаконных вооруженных израильских поселенцев на оккупированной территории сложилась опасная ситуация,

*принимая к сведению* соответствующие доклады Генерального секретаря, последний из которых опубликован под условным обозначением A/59/381,

1. *вновь подтверждает*, что израильские поселения на палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах являются незаконными и препятствуют достижению мира и социально-экономическому развитию;
2. *призывает* Израиль признать юридическую применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года к

оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и к оккупированным сирийским Голанам и неукоснительно выполнять положения этой Конвенции, в частности статью 49;

3. *повторяет свое требование* о полном прекращении всей поселенческой деятельности Израиля и любой деятельности Израиля, связанной с расширением и строительством, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах и призывает к полному осуществлению соответствующих резолюций Совета Безопасности;

4. *призывает* государства - члены Организации Объединенных Наций поощрять уважение международного права в соответствии с их обязательствами как сторон четвертой Женевской конвенции в отношении уголовных наказаний, серьезных нарушений и ответственности Высоких Договаривающихся Сторон и, в этой связи, настоятельно призывает их закрыть доступ на свои рынки всей израильской продукции, произведенной в израильских поселениях на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах, и выявлять эту продукцию и распространять о ней информацию;

5. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, выполнил свои юридические обязательства, как это предусматривается в консультативном заключении, вынесенном 9 июля 2004 года Международным Судом;

6. *подчеркивает* необходимость полного осуществления резолюции 904 (1994) Совета Безопасности, в которой Совет, среди прочего, призвал Израиль, оккупирующую державу, продолжать принимать и осуществлять меры, включая конфискацию оружия, в целях предотвращения незаконных актов насилия со стороны израильских поселенцев и призвал принять меры с тем, чтобы гарантировать безопасность и защиту палестинского гражданского населения на оккупированной территории;

7. *повторяет свои призывы* к предотвращению всех актов насилия со стороны израильских поселенцев в отношении палестинских гражданских лиц и их имущества;

8. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей шестьдесят второй сессии.

-----